



vein

**INDICAZIONI
D'USO**

indications for use
instructions d'utilisation
anwendungsbereich
indicaciones de uso
указания по использованию
uprute o korištenju
使用说明

PAVIMENTO

floor tiles
sol
boden
piso
Пол
Podovi
地板

RIVESTIMENTO

wall tiles
revêtement
wand
revestimiento
облицовка
zidovi
墙面

**DESTINAZIONI
D'USO**

suggested applications
destination
anwendungsbereich
lugar de empleo
предназначение
крајња намјена
用途

ABITAZIONE

dometic purpose
habitation
wohnbereich
habitación
жилое помещение
stanovanje
住宅

**COMMERCIALE
LEGGERO**

tiles for light commercial traffic area
passage léger
gewerblichen bereich
pequeña superficie comercial
Торговое помещение с легкой нагрузкой
Male trgovine
低流量商业

FINITURA

finish
finition
Oberfläche
acabado
отделка
obradenost
终加工

NATURALE

natural
naturel
natur
matt
Природный
Prijrodne
自然式

LAPPATO

honed
adouci
anpoliert
esmerillado
Полуполированый
Polirane
磨砂式

STRUTTURA

structure
structuré
Struktur
estructura
структурна
struktura
结构

LISCIO

smooth
lisse
glatt
liso
гладкий
glatklo
光滑

STRUTTURATO

slate cut
structuré
strukturiert
estructurado
Структурированный
Strukturirane
结构式

**ASpetto
SUPERFICIALE**

surface look
aspect superficiel
Aussehen der Oberfläche
aspecto superficial
внешний вид
izgled površine
表面外观

OPACO

matt
mat
matt
opaco
матовый
mat
亚光

LUCIDO

glossy
brillant
glänzend
brillante
глянцевый
sjajno
抛光

BORDO

edge
bord
rand
borde
кромка
rub
边缘

**RETTIFICATO
MONOCALIBRO**

monocaliber, rectified
rectifié monocalibre
rettifiziert monokaliber
rectificado monocalibre
Ректифицированный монокалибр
Rettificare monokalibarske
单尺寸研磨式

STONALIZZAZIONE

shade variation
variation de nuances
schattierung
destonalización
Разброс цветового тона
Gradacija
石质化

V1**GREEN SQUARED**

vein A



vein B

15x90 30x60 45x90 60x60
6"x36" 12"x24" 18"x36" 24"x24"

**GRES PORCELLANATO
A TUTTO SPESsORE**

Full body porcelain tiles
Grès cérame pleine masse
Durchgefäßtes Feinsteinzeug
Gres Porcelánico a toda masa
Керамогранит полнотельный
Porculansko-kamene pločice
各种厚度的仿石瓷砖

MADE IN ITALY
PRODOTTO ESCLUSIVAMENTE IN ITALIA





La natura segue il suo corso, il design la imita rispettandone la lineare purezza. Vein A nasce da questa idea: assecondare e valorizzare le venature di uno dei marmi più preziosi del nord America regalando la perfezione di un taglio che segue il senso del loro avvolgente percorso.

Nature follows its course, while design imitates it with the same linear purity. Vein A stems from this idea: to follow and enhance the veining of one of North America's most precious marbles by creating the perfection of a cut that tracks the progress of their fascinating journey.

La nature suit son cours, le design l'imitera en respectant sa pureté linéaire. Vein A est né de l'idée de mettre en relief les veining de l'un des plus grands marbres d'Amérique du nord, en offrant la perfection d'une coupe qui suit leur parcours enveloppant.

Die Natur folgt ihrem Lauf, das Design imitiert sie und respektiert ihre lineare Reinheit. Vein A beruht auf einer Idee: Die Maserungen eines der wertvollsten Marmorsteine Nordamerikas dank eines perfekten Schnitts, der der Richtung ihres faszinierenden Verlaufs folgt, zu beleben und aufzuwerten.

La naturaleza sigue su curso, el diseño la imita respetando su pureza lineal. Vein A nace de esta idea: acompañar y valorizar los veteados de uno de los mármoles máspreciados del norte de América regalando la perfección de un corte que sigue el sentido de su envolvente recorrido.

Природа следует своим путем, а дизайн подражает ей, стараясь сохранить чистоту ее линий. В основе Vein A лежит эта идея: следовать, подчеркивая их, прожилкам одного из ценнейших сортов мрамора Северной Америки, даря совершенство распила в направлении их извилистого пути.

Priroda slijedi vlastiti tijek, dizajn je opornaš poštjujući njezinu linearnu čistoću. Vein A rada se iz te ideje: slijediti i vrednovati šare jednog od najdragocjenijih mramora Sjeverne Amerike, poklanjajući savršenstvo rezala što slijedi tijek njihovih zavojitih staza.

大自然有它自由发展的路线，设计则仿效大自然，同时尊重其纯净落的线条。Vein A 系列就是以此为灵感：适应并发扬北美最名贵大理石之一的纹理，遵循其蜿蜒的曲线，然后进行完美的切割。

vein A

VEIN A 49TO LP

VEIN A 60W LP

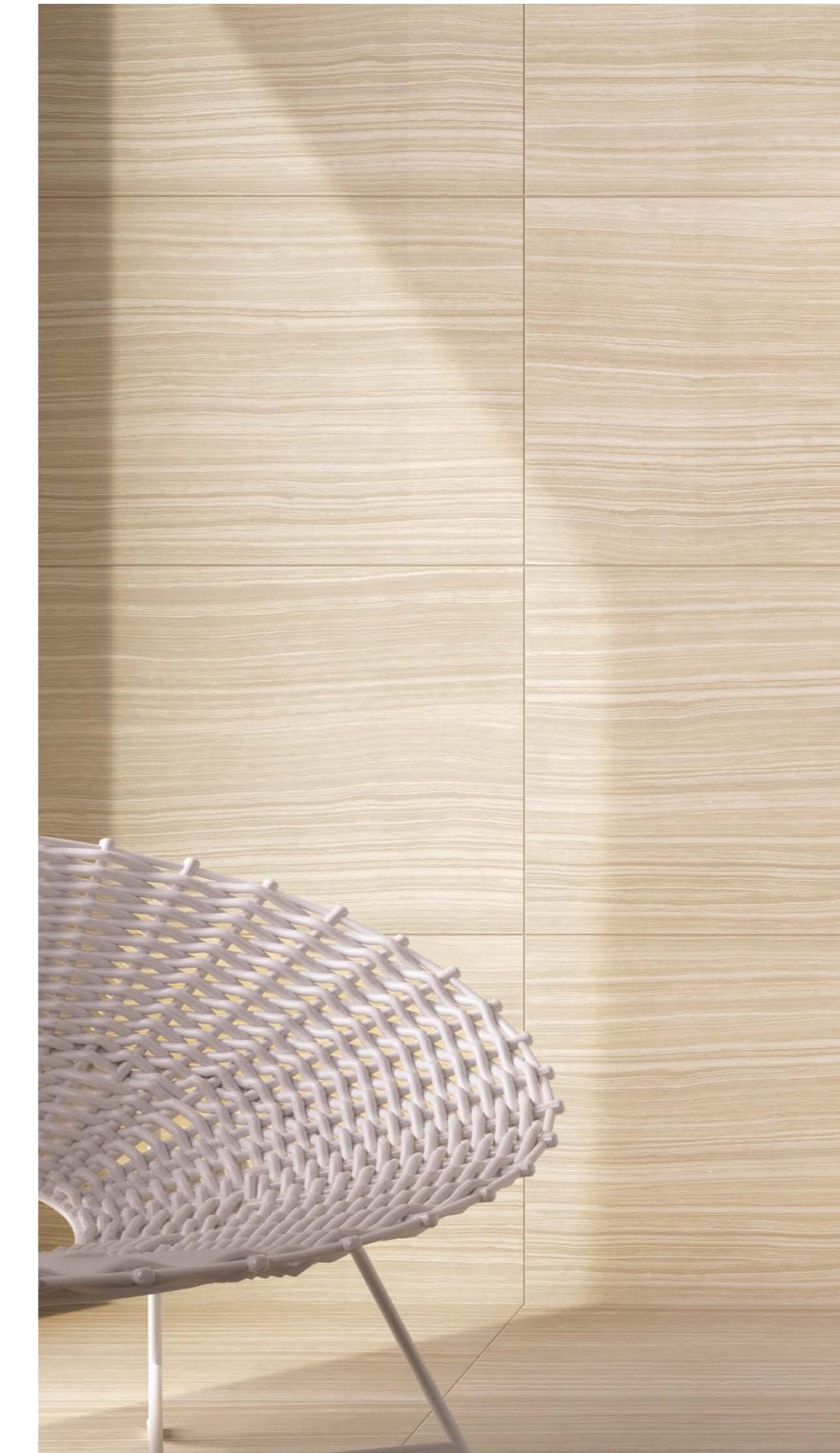


vein A

VEIN A 49B LP

VEIN A 49W LP





VEIN A 49B LP

VEIN A 49W LP



vein A

VEIN A 49DG

VEIN A 49W





VEIN A 49DG

VEIN A 49W



Tecnica e creatività danno vita ad una collezione dal respiro minimale. Nuance calde e luminose sono cesellate dal magnetismo delle venature naturali, tracce di autentica bellezza in grado di impreziosire i volumi e gli arredi degli ambienti più moderni.

Technical brilliance and creativity combine here to create a collection with an air of distinctive minimalism. Bright, warm shades are engraved with the magnetism of natural veining. Marks of authentic beauty ready to enhance even the most modern ambiances and furnishings.

Technique et créativité donnent vie à une collection à caractère minimal. Des nuances chaudes et lumineuses sont ciselées par le magnétisme des veinages naturels, traces de beauté authentique pour exalter les volumes et les styles des espaces les plus actuels.

Technik und Kreativität verleihen einer Kollektion mit minimalem Ansatz Leben. Warme und leuchtende Nuancen werden durch die Anziehungskraft der natürlichen Maserungen sublimiert, Spuren authentischer Schönheit, die in der Lage sind, Volumen und Einrichtungen der modernsten Ambiente mehr Wert zu verleihen.

Técnica y creatividad dan vida a una colección de aire minimalista. Tonalidades cálidas y luminosas cinceladas por el magnetismo de los veteados naturales, trazados de auténtica belleza capaces de valorizar los volúmenes y los muebles de los ambientes más modernos.

Техника и креативность дают жизнь коллекции в минималистском стиле. Тёплые и сияющие тона отчеканены магнетизмом натуральных прожилок, следами подлинной красоты, придающей ценность самым современным объемам и обстановке.

Tehnika i kreativnost oživljavaju zbirku minimalnog daha. Tople i svijetle nijanse rezbarene su magnetizmom prirodnih šara, tragovi istinske ljepote što daju novu vrijednost prostorima i namještaju najmodernijih okruženja.

科技与创意将勃勃生机带给了这套极简派风格的系列产品。火热明亮的细微差别通过天然纹理魅力雕刻而成，真正的美丽痕迹，可以让最现代化的环境陈设与空间变得更加奢华。

Vein A A



Vein A B



Vein A TO



Vein A T



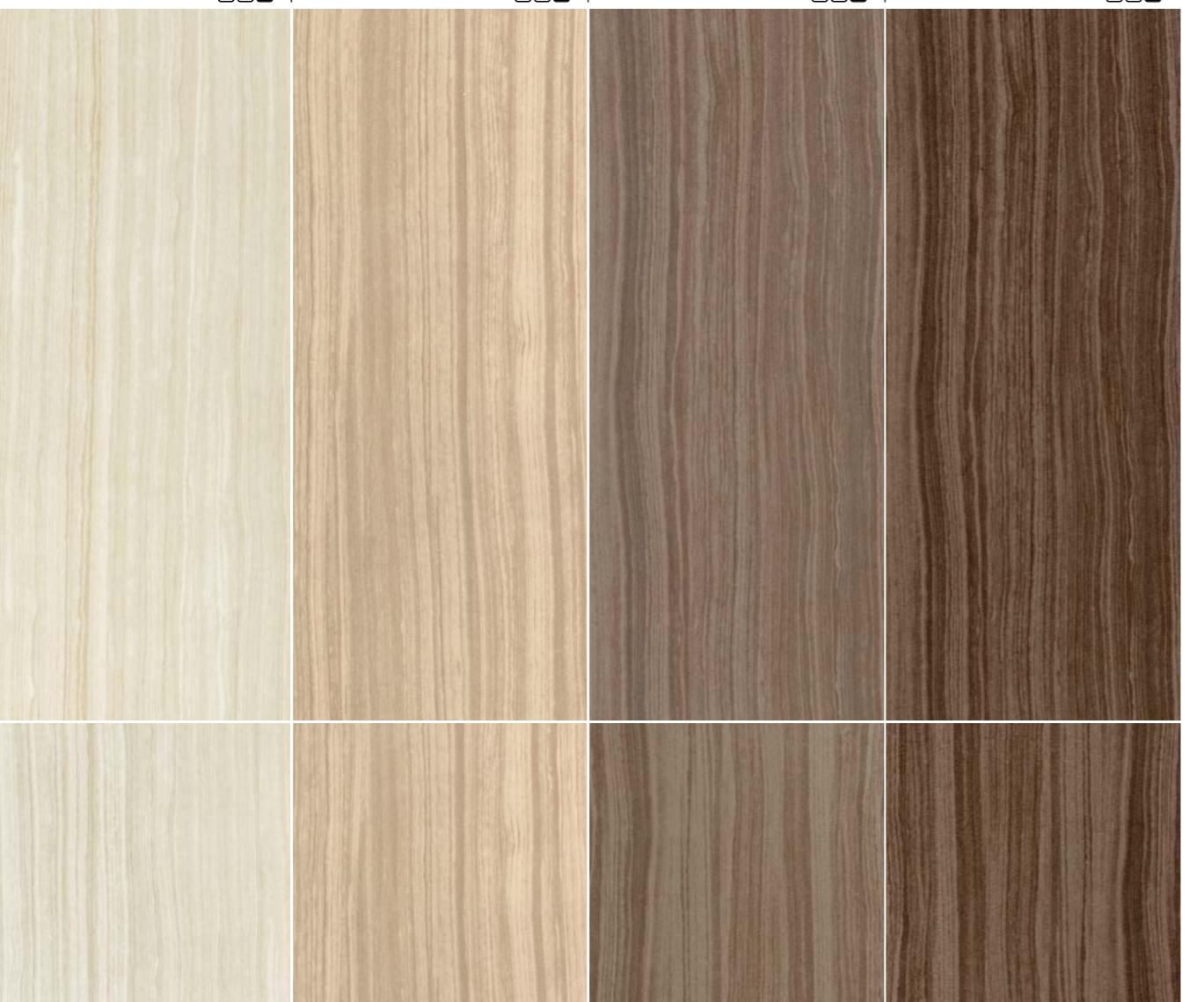
Vein A W



Vein A DG


**PAVIMENTI
E RIVESTIMENTI**

Floor tiles and Wall tiles
Sol et Revêtement
Bodenfliese und Wandfliese
Pavimento y Revestimiento
Напольная и облицовочная
плитка
Podovi i zidovi
地面与墙面



30x60 12"x24"

VEIN A 36A	€ 10,5	
VEIN A 36A LP	€ 10,5	

60x60 24"x24"

VEIN A 60A	€ 10,5	
VEIN A 60A LP	€ 10,5	

15x90 6"x36"

VEIN A 159A	€ 10,5	
VEIN A 159A LP	€ 10,5	

45x90 18"x36"

VEIN A 49A	€ 10,5	
VEIN A 49A LP	€ 10,5	

30x60 12"x24"

VEIN A 36B	€ 10,5	
VEIN A 36B LP	€ 10,5	

60x60 24"x24"

VEIN A 60B	€ 10,5	
VEIN A 60B LP	€ 10,5	

15x90 6"x36"

VEIN A 159B	€ 10,5	
VEIN A 159B LP	€ 10,5	

45x90 18"x36"

VEIN A 49B	€ 10,5	
VEIN A 49B LP	€ 10,5	

30x60 12"x24"

VEIN A 36TO	€ 10,5	
VEIN A 36TO LP	€ 10,5	

60x60 24"x24"

VEIN A 60TO	€ 10,5	
VEIN A 60TO LP	€ 10,5	

15x90 6"x36"

VEIN A 159TO	€ 10,5	
VEIN A 159TO LP	€ 10,5	

45x90 18"x36"

VEIN A 49TO	€ 10,5	
VEIN A 49TO LP	€ 10,5	

30x60 12"x24"

VEIN A 36T	€ 10,5	
VEIN A 36T LP	€ 10,5	

60x60 24"x24"

VEIN A 60T	€ 10,5	
VEIN A 60T LP	€ 10,5	

15x90 6"x36"

VEIN A 159T	€ 10,5	
VEIN A 159T LP	€ 10,5	

45x90 18"x36"

VEIN A 49T	€ 10,5	
VEIN A 49T LP	€ 10,5	

Vein A W



Vein A DG



30x60 12"x24"

VEIN A 36W	€ 10,5	
VEIN A 36W LP	€ 10,5	

60x60 24"x24"

VEIN 60W	€ 10,5	
VEIN 60W LP	€ 10,5	

15x90 6"x36"

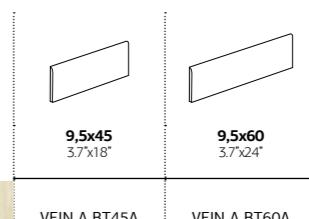
VEIN A 159W	€ 10,5	
VEIN A 159W LP	€ 10,5	

45x90 18"x36"

VEIN A 49W	€ 10,5	
VEIN A 49W LP	€ 10,5	

PEZZI SPECIALI

Special pieces - Pièces spéciales - Sonderpreise
Piezas especiales - Специальные элементы
Naročiti dijelovi - 特制件

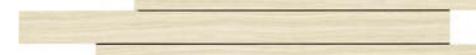


A	VEIN A BT45A	VEIN A BT60A
B	VEIN A BT45B	VEIN A BT60B
TO	VEIN A BT45TO	VEIN A BT60TO
T	VEIN A BT45T	VEIN A BT60T
W	VEIN A BT45W	VEIN A BT60W
DG	VEIN A BT45DG	VEIN A BT60DG



A	VEIN A S60A

<tbl

DECORI**N L A**Decors
Decor
Dekore
Decoros
Декоры
Dekoracije
装饰MU.VEIN A 36A
30x60 - 12"x24"MU.VEIN A 36B
30x60 - 12"x24"**L P L A**MU.VEIN A 36ALP
30x60 - 12"x24"MU.VEIN A 36BLP
30x60 - 12"x24"MU.VEIN A 36TO
30x60 - 12"x24"MU.VEIN A 36T
30x60 - 12"x24"MU.VEIN A36TOLP
30x60 - 12"x24"MU.VEIN A 36TLP
30x60 - 12"x24"MU.VEIN A 36W
30x60 - 12"x24"MU.VEIN A 36DG
30x60 - 12"x24"MU.VEIN A 36WLP
30x60 - 12"x24"MU.VEIN A36DGLP
30x60 - 12"x24"**vein A**


vein A

deluxe style

Abbiamo arricchito le nostre collezioni con una gamma di decori pensati per chi ama l'estrema ricercatezza del dettaglio più lussuoso. Motivi di ispirazione naturalistica, disegni rigogliosi nella fattura e nell'impatto estetico, decori progettati per rispondere con efficacia ad ogni esigenza estetica.

We have enriched our collections with a range of decorations designed for those who adore the extreme refinement of luxurious detail. Motifs inspired by nature, beautifully crafted patterns blooming with stylish impact and decorations designed to meet any style requirement effectively.

Nos collections se sont étoffées d'une gamme de décors conçus pour l'amateur d'extrême raffinement du détail le plus luxueux. Motifs d'inspiration nature, exubérance dans la facture et dans l'impact esthétique du dessin, décors qui répondent avec justesse à toute exigence esthétique.

Wir haben unsere Kollektionen durch ein Sortiment an Dekors bereichert, die für alle jene gedacht sind, die die extreme Finesse luxuriöser Details lieben. Naturalistisch inspirierte Themen, üppige und attraktive Motive in ihrer Ausführung, Dekors, die entwickelt wurden, um einer jeden ästhetischen Anforderung auf effiziente Weise nachzukommen.

Hemos enriquecido nuestras colecciones con una gama de decoraciones ideadas para quienes aman la extrema riqueza de detalles lujosos. Motivos de inspiración natural, diseños lozanos en la confección y en el impacto estético, decoraciones proyectadas para responder con eficacia a cualquier exigencia estética.

Наши коллекции обогатились набором декоров, предназначенных поклонникам исключительной изысканности роскошнейших деталей. Натуралистические мотивы, мощные по фактуре и эстетическому эффекту рисунки, декоры на любой вкус.

Obogatili smo naše zbirke nizom dekora dizajniranih za one koji vole ekstremnu sofisticiranost najluksuznijih detalja. Motivi inspirirani prirodom, raskošni crteži u izvedbi bujne ljepote, ukraši projektirani za učinkoviti odgovor na sve estetske potrebe.

这套丰富了我们产品的新系列，专为那些热爱最顶级科技和极致奢华的顾客而设计。以大自然为灵感，做工大方丰满的图案，这些装饰设计都是为了有效满足所有美观的需求。



NARCISO A1 LP
45x90 - 18"x36"



NARCISO A2 LP
45x90 - 18"x36"



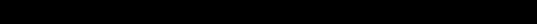
L.VEIN A LP
15x90 - 6"x36"



B.VEIN AU
3.5x90 - 1.4"x36"



B.VEIN BZ
3.5x90 - 1.4"x36"



B.VEIN PT
3.5x90 - 1.4"x36"



NARCISO T01 LP
45x90 - 18"x36"



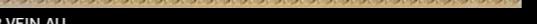
NARCISO T02 LP
45x90 - 18"x36"



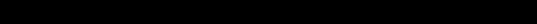
L.VEIN TO LP
15x90 - 6"x36"



B.VEIN AU
3.5x90 - 1.4"x36"



B.VEIN BZ
3.5x90 - 1.4"x36"



B.VEIN PT
3.5x90 - 1.4"x36"



NARCISO DG1 LP
45x90 - 18"x36"



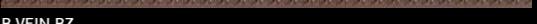
NARCISO DG2 LP
45x90 - 18"x36"



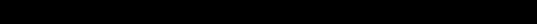
L.VEIN DG LP
15x90 - 6"x36"



B.VEIN AU
3.5x90 - 1.4"x36"



B.VEIN BZ
3.5x90 - 1.4"x36"



B.VEIN PT
3.5x90 - 1.4"x36"

Full body porcelain tiles
Grès céramé pleine masse
Durchgefäßtes Feinsteinzeug
Gres Porcellánico a toda masa
Керамогранит полнотельный
Porculansko-kamene pločice
各种厚度的仿石瓷砖



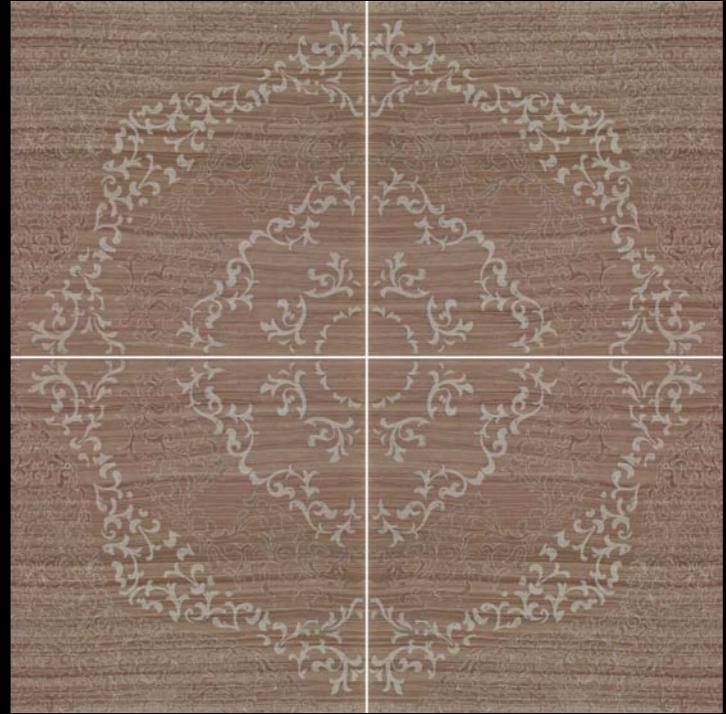
ROS.Vein A LP
120x120 - 48"x48"



L.ROS.VEIN A LP
15x60 - 6"x24"



A.ROS.VEIN A LP
15x15 - 6"x6"



ROS.Vein TLP
120x120 - 48"x48"



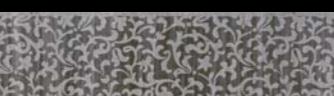
L.ROS.VEIN TLP
15x60 - 6"x24"



A.ROS.VEIN TLP
15x15 - 6"x6"



ROS.VEIN DGLP
120x120 - 48"x48"



L.ROS.VEIN DGLP
15x60 - 6"x24"



A.ROS.VEIN DGLP
15x15 - 6"x6"



LADIES 4
45x90 - 18"x36"



B.LADIES AU
6.5x90 - 2.5"x36"



A.LADIES AU
6.5x6.5 - 2.5"x2.5"



VEIN A 49 TO LP

L.VEIN TO LP

B.VEIN BZ



VEIN A 49TO LP

L.VEIN TO LP

B.VEIN BZ





NARCISO DG1 LP

NARCISO DG2 LP

VEIN A 49DG LP



vein

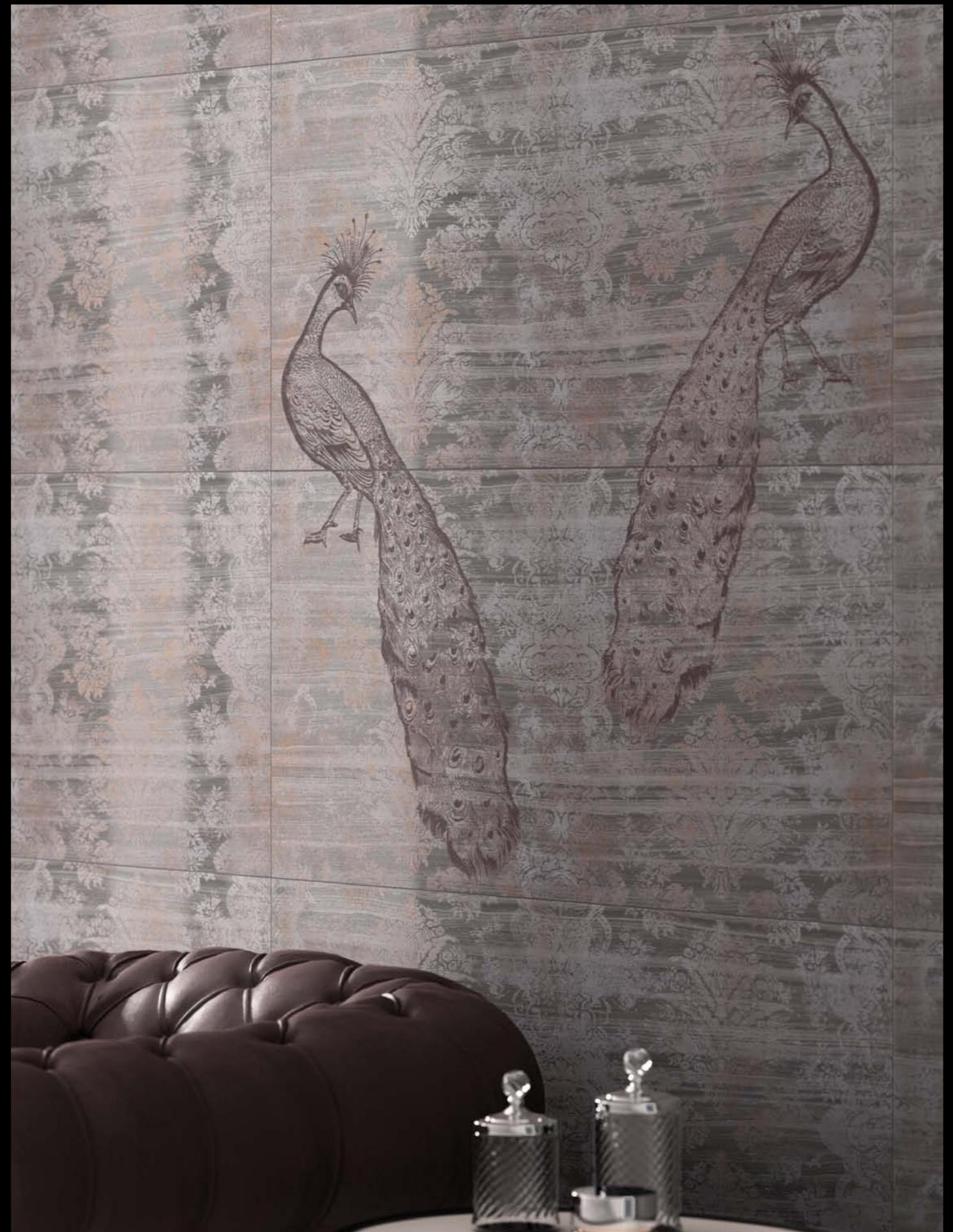
NARCISO DG1 LP

NARCISO DG2 LP

VEIN A 49DG LP



DELUXE AND HOTEL DECORATION





B.LADIES AU

A.LADIES AU

LADIES 4

VEIN A 159B LP

VEIN A 49B LP



B.LADIES AU

ALADIES AU

LADIES 4

VEIN A 159B LP

VEIN A 49B LP





ROS.VEIN A LP

AROS.VEIN A LP

LROS.VEIN A LP

VEIN A 60A LP



ROS.VEIN A LP

A.ROS.VEIN A LP

L.ROS.VEIN A LP

VEIN A 60A LP



MU.Vein B 36TO

MU.Vein B 36W

VEIN B 36W

VEIN B 60TO



L'ispirazione materica si fonde alla creatività progettuale: Vein B è imitazione ed esaltazione del marmo, grazie ad un taglio che va contro il senso delle venature per far emergere tutto lo spessore del loro deciso impatto estetico.

The inspiration of stone combined with exclusive design creativity: Vein B both imitates and enhances marble thanks to a cut that goes against the grain to release all the power of its profound aesthetic impact.

Материальная основа сливается с творческим проектированием: Vein B имитирует и воспевает мрамор, благодаря распилу против направления прожилок ясно проступает их толщина во всем своем решительном эстетическом великолепии.

L'inspiration matière se mêle à la créativité: Vein B interprète et exalte le marbre, par une coupe à contre-sens du veinage pour faire ressortir toute l'épaisseur de son fort impact esthétique.

Nadahnuće teksture stapa se s kreativnošću dizajna: Vein B je imitacija i veličanje mramora, zahvaljujući rezu što slijedi smjer suprotan šarama, da bi u cijelosti istaknuo njihov odlučni estetski efekt.

Die Inspiration an der Materie verschmilzt mit der Kreativität bei der Planung: Vein B ist Imitation und Würdigung des Marmors dank eines Schnitts gegen die Richtung der Maserungen, um die gesamte Kraft ihrer entschiedenen Ästhetik zu Tage kommen zu lassen.

材料灵感与设计创意完美融合: Vein B 系列是大理石的模仿与升华, 采用与纹理反向切割的方式, 更加突出了产品整个厚度上毋庸置疑的美观效果。

La inspiración de la materia se funde con la creatividad proyectual: Vein B es imitación y exaltación del mármol, gracias a un corte que va contra el sentido de los veteados para hacer resaltar todo el espesor de su marcado impacto estético.

MUVEIN B 36TO

MU.VEIN B 36W

VEIN B 36W

VEIN B 60TO





VEIN B 159A

VEIN B 49A

VEIN B 49T



La pietra mostra una rinnovata forza interiore, lasciando libere le sue naturali screziature di uscire dallo spazio e diventare autentiche protagoniste di design. Carattere e personalità per una collezione di grande flessibilità progettuale.

Here, stone reveals an invigorated inner strength, by allowing its natural veining to leave space and become an authentic design statement. Character and personality combine to create a collection of immense design flexibility.

Камень демонстрирует возрожденную внутреннюю силу, давая своей естественной пестроте окраски выйти наружу и стать подлинным выражителем дизайна. Характер и индивидуальность для коллекции большой универсальности в применении.

La pierre montre une force intérieure nouvelle, laissant ses nuances naturelles libres de sortir de l'espace et de devenir actrices du design à proprement dit. Caractère et personnalité pour une collection d'une extrême flexibilité en matière de conception.

Kamen prikazuje obnovljenu unutarnju snagu, oslobađajući svoje prirodne šare u prostor gdje postaju prave zvijezde dizajna. Narav i osobnost, za zbirku velike projektne gipkosti.

该款产品展示了全新的内在力量，让石头上的天然斑点自由发挥，成为设计的真正主角。这也正是这套拥有极大设计灵活性产品的特点和个性所在。

La piedra muestra una renovada fuerza interior, permitiendo que sus veteados salgan al exterior convirtiéndose en los auténticos protagonistas de diseño. Carácter y personalidad para una colección de gran flexibilidad proyectual.

MUVEIN B 36DG

VEIN B 49DG LP





MU.VEIN B 36DG

VEIN B 49DG LP





Vein B A



Vein B B



Vein B TO



Vein B T



Vein B W



Vein B DG

**PEZZI SPECIALI**

Special pieces - Pièces spéciales - Sonderpreise
Piezas especiales - Специальные элементы
Naročiti dijelovi - 特制件

	9.5x45 3.7x18"		9.5x60 3.7x24"
A	VEIN B BT45A	VEIN B BT60A	
B	VEIN B BT45B	VEIN B BT60B	
TO	VEIN B BT45TO	VEIN B BT60TO	
T	VEIN B BT45T	VEIN B BT60T	
W	VEIN B BT45W	VEIN B BT60W	
DG	VEIN B BT45DG	VEIN B BT60DG	

	30x60 12"x24"	
A	VEIN B S60A	
B	VEIN B S60B	
TO	VEIN B S60TO	
T	VEIN B S60T	
W	VEIN B S60W	
DG	VEIN B S60DG	

**30x60 12"x24"**VEIN B 36A **€10,5** **60x60 24"x24"**VEIN B 60A **€10,5** **15x90 6"x36"**VEIN B 159A **€10,5** **45x90 18"x36"**VEIN B 49A **€10,5** VEIN B 49A LP **€10,5** **30x60 12"x24"**VEIN B 36B **€10,5** **60x60 24"x24"**VEIN B 60B **€10,5** **15x90 6"x36"**VEIN B 159B **€10,5** **45x90 18"x36"**VEIN B 49B **€10,5** VEIN B 49B LP **€10,5** **30x60 12"x24"**VEIN B 36TO **€10,5** **60x60 24"x24"**VEIN B 60TO **€10,5** **15x90 6"x36"**VEIN B 159TO **€10,5** **45x90 18"x36"**VEIN B 49TO **€10,5** VEIN B 49TO LP **€10,5** **30x60 12"x24"**VEIN B 36T **€10,5** **60x60 24"x24"**VEIN B 60T **€10,5** **15x90 6"x36"**VEIN B 159T **€10,5** **45x90 18"x36"**VEIN B 49T **€10,5** VEIN B 49T LP **€10,5** **30x60 12"x24"**VEIN B 36W **€10,5** **60x60 24"x24"**VEIN B 60W **€10,5** **15x90 6"x36"**VEIN B 159W **€10,5** **45x90 18"x36"**VEIN B 49W **€10,5** VEIN B 49W LP **€10,5** **30x60 12"x24"**VEIN B 36DG **€10,5** **60x60 24"x24"**VEIN B 60DG **€10,5** **15x90 6"x36"**VEIN B 159DG **€10,5** **45x90 18"x36"**VEIN B 49DG **€10,5** VEIN B 49DG LP **€10,5**

DECORI

Decors
Decor
Dekore
Decoros
Декоры
Dekoracije
装饰



MU.VEIN B 36A
30x60 - 12"x24"



MU.VEIN B 36TO
30x60 - 12"x24"



MU.VEIN B 36W
30x60 - 12"x24"



MU.VEIN B 36B
30x60 - 12"x24"



MU.VEIN B 36T
30x60 - 12"x24"



MU.VEIN B 36DG
30x60 - 12"x24"

vein A**CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE**

Technical feautures specifications - Caractéristiques techniques spécifiques - Technische Eigenschaften - Características técnicas específicas

Требуемые технические характеристики - Specifčna tehnička svojstva - 特殊技术规格

P = Gres porcellanato a tutto spessore - Full body porcelain tiles - Grès cérame pleine masse - Durchgefärbdtes Feinsteinzeug - Gres Porcellánico a toda masa - Керамогранит полнотелый - Porculansko-kamene pločice - 各种厚度的仿石瓷砖

PROGETTO	TIP	ARTICOLO	DIN 51130 (R)	DIN 51097 (A+B+C)	ASTM C1028/96		BCR Rep.CEC 6/81		DM 14/6/89 n.236	
					n.a.	n.b.	g.a.	g.b.	c.a.	g.b.
VEIN	P	VEIN A	R10	A	> 0,7	> 0,6	> 0,4	> 0,4	> 0,4	> 0,4
		VEIN B	R10	A	> 0,7	> 0,6	> 0,4	> 0,4	> 0,4	> 0,4



ECO

La natura e la tecnologia si fondono per dar vita a un nuovo concetto di ceramica che mette al centro il rapporto tra l'uomo e l'ambiente; un binomio inscindibile per il conseguimento consapevole dei principi di eco-efficienza aziendale ed eco-compatibilità ambientale sigillata da importanti riconoscimenti.

Nature and technology combine to give birth to a new concept in ceramic tiles which places the relationship between man and the environment at the centre; an inseparable combination for the conscious achievement of eco-efficient corporate principles as well as those of environmental eco-compatibility, sealed with important recognitions.

La nature et la technologie se fondent pour donner naissance à un nouveau concept de céramique qui met au centre le rapport entre l'homme et l'environnement; un binôme indissociable pour que les principes d'éco-efficience de l'entreprise et d'éco-compatibilité environnementale une fois acquis soient reconnus par d'importants labels.

Natur und Technik verbinden sich, um ein neues Konzept der Keramik zu schaffen, in dessen Mitte die Beziehung zwischen Mensch und Umwelt steht; eine untrennbare Zweisamkeit für die bewusste Durchführung der Prinzipien der ökologischen Effizienz auf Firmenebene und der Umweltverträglichkeit, die durch wichtige Anerkennungen besiegelt sind.

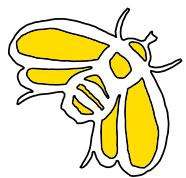
La naturaleza y la tecnología se funden para dar vida a un nuevo concepto de cerámica que subraya la relación entre el hombre y el ambiente; un binomio inseparable para alcanzar los principios de eco-eficiencia empresarial y eco-compatibilidad ambiental sellado por importantes reconocimientos.

Природа и технология слились воедино для воплощения новой концепции в керамике, ставящей в центр отношение между человеком и окружающей средой; неразрывный симбиоз для сознательного достижения принципов эффективного природосбережения и экологической совместимости, скрепленных значительными признаниями.

Priroda i tehnologija se spajaju u rađanje novog koncepta keramike što se usredotočuje na odnos čovjeka i okoliša; nerazdvojna kombinacija za svjesno ostvarivanje načela ekološke učinkovitosti poduzeća i ekološke kompatibilnosti, potvrđena značajnim priznanjima.

自然与技术结合，带来全新的陶瓷理念，以人与自然的关系为中心，落实企业生态效率和环境兼容性原则，获得多项重要认证。





COOPERATIVA
CERAMICA
D'IMOLA

Cooperativa Ceramica d'Imola S.c.

Via V. Veneto, 13 - 40026 Imola BO, Italia
Tel. +39 0542 601601 - Fax +39 0542 31749
info@ccimola.it - ccimola.it

imolaceramica.it
info@imolaceramica.it

be C&S Italian dal 1874

